「砵市躍」
爲加拿大最好
之香烟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價
各種潮瓦公仔
橫直竹簾　木刻公仔
福州漆器　電手灯筒
衛生拖鞋　椰皮拖鞋
大小葵扇　日本竹枝
以上各貨一律照原價五折

雲高 元豐有限公司 埠港
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
特辦到
原庄 雙鳳牌 絲苗 米王 磅十五
大帮登市

香港
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
商標註册 六角 鹿角 商標 記為
世業二百餘年 宗旨專責正貨
本行選辦
人參 鹿茸 鹿茸片 國藥 蛤蚧 三鞭 參茸 東洋參 玉桂 補品 補茶 補酒 大茸 大補 歡迎 僑胞 函購 外埠 郵奉 速寄 迅到 保担
六九七七電報 香港南北行街四十九號
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

美國不能迅速廢除種族分隔

美京美聯社電。據美聯社新聞分析家之意見。大理院雖然已下令停止公立學校之種族分隔。但種族或尚須等待數年。始能在美國各處完全掃除。或亦須經過許多法庭上之訴訟。

廢除種族分隔之速度。將視各省對大理院之裁決採合作抑或抗拒之態度而定。

大理院委令哥林比亞區。維展尼亞。德勒威亞。南卡羅拉那。及坎沙士五處之官員。促其速設法使學校廢除種族分隔。

但其他有種族分隔之省份。可能試驗任何可想像出來之方法。以躲避大理院之裁決。至於將有幾許訴訟發生。或此種訴訟將延綿至若何年代。則無人能夠預言。

一百零八歲退伍軍人逝世

加省懷力加電。一百零八歲之老退伍軍人穆堅斯參。昨一日在時士其天縣立醫院逝世。遺有寡妻壹女。其妻名埃打。現年八拾三歲。其女馬利那夫人。現在柯利近省密佛埠居住。穆殷壹八四六年生於美蘇里省聖藹。曾與林肯總統相見及與印第安人作戰。彼常自勤工作與從事於潔淨生活。可享上壽云。

海軍試航第一艘護航驅逐艦

柯京電。海軍部已計劃聖羅連艦試航。爲其十四艘護航驅逐艦之第一艘已建成者。

若試航成功。此抗潛軍艦將正式移交海軍施用。但十四艘全部完成。則需時兩年。

此一項價值二萬萬一千萬元之建立護航驅逐艦隊計劃。在五年前開始。已延期完成。

英國海員罷工已影响加拿大

安省。沙尼亞七日加拿大社電。英國海員罷工。已開始影响加拿大航海業。餐民輪船公司。麥船三艘。因英國海員罷工。現滯留於沙尼亞國登碼頭云。

世界名著譯叢

牛虻　高爾基　七毛五
綠貓集　伏尼契　一元
明天　黑井力　八毛五
大學生　特里佛諾夫　元六毛五
人怎樣變成巨人　伊林　二元五
戰爭與和平　托爾斯泰　六元五
復活　托爾斯泰　二元五
罪與罰　二元
饕餮的巴黎　左拉　一元
盧騷懺悔錄　六毛
戰地鐘聲　漢明威　九毛五
卓別靈傳　一元一毛五
嘉爾曼　梅里美　八毛五
大衛高柏菲爾　迭更斯　二元三五
一個女領航員之死　八毛五
火炬　莫里曼　九毛
時間呀前進　卡達耶夫　一元一五

中國公司
地址雲埠：片打東街壹五四號
電話：TA. 5431

◎中國洪門民治黨駐墨京支部
民國四十四年職員表
執行委員　正主席陳公福　副李樞南
正秘書　林立波　副謝春
幹事　蔡文波　衛惠東
正外交　李善與　副趙士松
幹事　熊玉堂　譚騶
正財政　羅煥九　副朱裔錦
幹事　陳光典　甄偉
正党務　陳公福　副李樞南
幹事　伍汝楫　李道遇
正組織　甄顯熾　副朱由泰
幹事　鍾奇英　李淞美
正宣傳　周雙安　副關華漢
幹事　陳正焜　李耀坤
正教育　李棟偉　副李猷全
幹事　黃宜普　陳華珍
正實業　李佳慶　副關在鈿
幹事　雷家活　衛瓊林
正商務　馮安　副譚沾學
幹事　伍舉洪　譚喜
正工務　李家駒　副鄭元慶
幹事　林舉力　陳捷元
正慈善　伍其遠　副鄭修添
幹事　張榮樂　周銘恩
正事務　鍾社良　副李進南
幹事　趙德驤　顏榮
正監察長　甄吉棟　副陳樹程
書記甄英譜　考績　陳大堯
正稽核　李能來　副黃鏡泉
彈劾　蔣社林　獎懲　譚毓林
顧問　何廷偉　蔣社球
方奕熙　鄧科

◎袁萬邦鳴謝啓事
啟者弟入醫院調理荷蒙砵亞板汝暨雲埠民治黨達權社派員慰問殊爲感謝今已出院回家休養特登數言以申謝悃

萬人渴望的國語時代曲來了
香港 大長城 良友牌 新月牌
三大公司歷期唱片
擁有一等紅星
李香蘭　李麗華
周旋　白光
姚莉　李湄
尤敏　顧媚
黃飛然　龔秋霞
張伊雯　霍雲鶯等
唱片共數百種
目錄印備　函索即奉
歡迎駕臨試唱
新到香港畫報什誌
壹元四種　郵費免收
Paul & Paul Co. 寶寶公司 唱片總匯 Van 4, B.C.
308 Powell St. PA. 7657

◎墨京青才書社
民國四十四年職員表
正社長　衛惠東　副甄吉棟
正中文　林立波　副謝春
正西文　李善與　副趙士松
正財政　朱裔錦　副羅煥九
正監督　李棟偉　副曾國强
正核數　譚沾學　副關華漢
正幹事　周双安　副鄭元慶
正董事長李猷全　副甄顯熾
董事
蔣社林　伍汝楫　李樞南　陳華珍
黃鏡泉　鄭帝炳　陳樹程　李美瓊
林舉力　甄偉　張榮樂　雷莊
正演講長陳公福　副朱由泰
演員
甄英譜　衛瓊林　譚毓林　趙福慶
劉富　李始茂　李榮樂　梁北豪
陳扳龍　梁迺芬　趙德驤　吳成均

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十尺濶四十尺高能觀廣濶風景且放映有色蜜片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

◎裝修水龍煤氣煖氣
本公司專門裝修水龍水厠各種煖氣裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝或新裝或修葺均工精價廉華友賜顧隨時應命
Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

PHONE PA. 6527
華埠 雲高 合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營 台灣瓜菜 雜貨 鮮肉燒臘
白油腸臘　鴨
精製　鴨肝腸　鴨下庄　發行
五花臘　肉　鴨片肉
●新到　合時水貨　罐頭食品

驅風 萬靈油
有風必驅　有痛必止
三分鐘內立止痛苦
有病治病無病防病
主治
風濕骨痛　卒時感冒
半身不遂　山嵐障氣
風寒鶴膝　飽滯吐瀉
無名腫毒　中風中痰
腰部疼痛　心痛肚痛
湯火損傷　傷風咳嗽
總代理處
粵東萬春堂監製
元豐公司 Yuen Fong Co.
242 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

夫婦正樂 益增恩情
孔子曰：「食色性也」夫婦爲人倫之本。關於兩性衛生常識豈可不從事講求？（下列各藥匣內均附有常識一份）倘男子患有腎萎早洩不特情趣毫無且難期成孕一次服食（香港襄吾堂藥廠出品清宮御方）「加料參羊丸」十粒，則治萎洩，立見奇功，嘆爲天降妙藥（女子宮冷不感同效，且可避孕。）夫婦交歡後立即吞服「鹿鞭大補丸」二十粒，明日不覺神倦腰痛，勝過人參補針。並可止汁壯骨，一試便知。如平時肺腎兩虧，則可擇服「改良再造丸」。如平素患遺精滑漏白帶，則可擇服「四倍固精丹」。如男女氣血兩虧，脾腎不足，則可擇服「五臟奇補丹」。如患肺弱咳嗽痰多胸脅脹痛，則可兼服「乙種肺腎膏藥」。各症兼服法。匣附詳細說明書
（以上各種對症丸藥）
加拿大 溫哥華 總代理 廣萬生公司 KWONG MAN SANG CO. LTD. 236, Pender St., E., Vancouver 4, B. C. Canada.
香港肺腎病專科陳養吾中醫師謹啓。地址：香港英皇道九十三號「養吾堂藥廠」
英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory. 93, King's Road Hong Kong

雲埠均安號　全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統　五月廿六日
克利夫蘭總統　六月十五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　五月廿四日
威爾遜總統　六月十七日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES
701 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉
㈠三等位添置通氣管使冷暖調節
㈡聘用華裔廚師烹調唐餐
㈢客廳會室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大爲男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅
便利：加稍華僑到美國時可自由埋埠暫居
本公司在三藩市設華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢